

LITERATURA DOMINICANA

GRADO DOCE (TWELFTH GRADE)

ESTANDAR 1

El estudiante *comprenderá la relación del Creador con la ciencia de la lengua y el lenguaje y nuestra capacidad de comunicar.*

(The student will understand the relationship of the Creator with language arts and our capacity to communicate)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 12.1.1: Leer y analizar varios textos cristianos para conocer el propósito de Dios para nuestra vida.
(Read and analyze various Christian texts to understand God's purpose for our life)

Indicadores:

12.1.1.1 Memorizar citas bíblicas relacionadas con los propósitos de Dios.

(Memorize Bible verses relating to God's purposes)

12.1.1.2 Leer y analizar el libro "Una Vida con Propósito".

(Read and analyze the book A Life with Purpose)

12.1.1.3 Apreciar el valor de nuestra vida.

(Appreciate the value of our life)

12.1.1.4 Valorar la creatividad de Dios al hacernos diferentes.

(Value God's creativity in making us different)

Criterio 12.1.2: Comprender que la comunicación es una cualidad intrínseca de Dios y la ha transmitido a sus criaturas.

(Understand that communication is an intrinsic quality of God and He has given that to His creation)

Indicadores:

12.1.2.1 Buscar en cada acción comunicativa la gloria de Dios por medio de un mensaje claro y fácil de entender.

(Find in every act of communication, the glory of God by way of a message that is clear and easy to understand)

12.1.2.2 Usar palabras al comunicarnos que estén llenas de gracia y verdad

(Use words to communicate that are full of grace and truth).

12.1.2.3 Mostrar interés en mantener una comunicación con Dios por medio de la oración.

(Show an interest in maintaining a communication with God by way of prayer)

12.1.2.4 Evaluar la veracidad de cualquier comunicación usando la Biblia.

(Evaluate the truthfulness of every communication by using the Bible)

12.1.2.5 Reconocer nuestra responsabilidad comunicativa y sus consecuencias.

(Recognize our responsibility in communication and its consequences)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07

LITERATURA DOMINICANA

GRADO DOCE (TWELFTH GRADE)

ESTANDAR 2

El estudiante *hablará correctamente*.

(The student will *speak correctly*)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 12.2.1: Desarrollar competencias de comunicación oral para su crecimiento personal y mejor desenvolvimiento en la sociedad.

(Develop competency of verbal communication for personal growth and more involvement in the community)

Indicadores:

- 12.2.1.1 Hacer uso personal y auténtico de la lengua.
(Make personal and authentic use of the language)
- 12.2.1.2 Expresar su punto de vista con libertad y espontaneidad partiendo de sus experiencias.
(Express point of view with liberty and spontaneity based on personal experiences)
- 12.2.1.3 Elaborar exposiciones orales sobre temas actuales.
(Write verbal expositions on real themes)
- 12.2.1.4 Hacer uso correcto de la entonación y ritmo propios de diversos sociolectos del país.
(Correctly use intonation and rhythm from different social areas of the country)
- 12.2.1.5 Producir actos de habla apropiados a las necesidades de responder e involucrarse en su comunidad.
(Speak appropriately to the need to become more involved in the community)
- 12.2.1.6 Consolidar las formas correctas de expresión para referirse de manera crítica acerca de diversos asuntos.
(Consolidate the correct forms of expression to use in an analytical way regarding various matters)
- 12.2.1.7 Producir sus propios discursos adecuados a sus intereses y a su nivel.
(Write discourses appropriate with interests and level)
- 12.2.1.8 Ejercitar los actos de habla, cada vez con mayor planificación y organización.
(Practice speaking, each time with better planning and organization)

Criterio 12.2.2: Utilizar un envío efectivo para comunicar ideas claras.

(Use effective speech to communicate ideas clearly)

Indicadores:

- 12.2.2.1 Variar el tono, volumen, intensidad y velocidad del discurso para crear efecto y ayudar a una mejor comunicación.
(Vary the tone, volume, intensity, and speed of the speech to create effect and assist with better communication)
- 12.2.2.2 Proyectar bien la voz.
(Project the voice)
- 12.2.2.3 Utilizar argumentos lógicos o tentativos para persuadir a otros.
(Use logical arguments to persuade others)
- 12.2.2.4 Usar buena postura y contacto visual, expresiones faciales, movimiento corporal y gestos, conseguir el tono y el modo, apropiados según la audiencia y el mensaje que se quiera enviar.
(Use good posture and eye contact, facial expressions, body movement and gestures; find the tone and the manner, appropriate for the audience and the message that is to be sent)
- 12.2.2.5 Articular y defender los criterios propios y establecidos para mejorar la presentación.
(Articulate and defend personal and established criteria for better presentation)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07

- 12.2.2.6 Demostrar habilidad para suspender la voz crítica mientras se escucha el punto de vista de otros.
(Show ability to restrain critical words while listening to others' point of view)
- 12.2.2.7 Comunicarse efectivamente con diferentes audiencias.
(Communicate effectively with different audiences)
- 12.2.2.8 Desarrollar una voz efectiva acorde con la audiencia y el propósito.
(Develop an effective voice according to the audience and purpose)
- 12.2.2.9 Hacer conexiones distintas y bien meditadas entre los objetivos personales y los intereses y necesidades de la audiencia.
(Make distinct and well thought out connections between personal objectives and the interests and needs of the audience)
- 12.2.2.10 Comunicar para una amplia gama de propósitos.
(Communicate for a wide range of purposes)
- 12.2.2.11 Identificar y usar diferentes formas de presentación oral.
(Identify and use different forms of verbal presentations)

Clave: 1, Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07

LITERATURA DOMINICANA

GRADO DOCE (TWELFTH GRADE)

ESTANDAR 3

El estudiante *aumentará su vocabulario.*
(The student *will increase vocabulary*)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 12.3.1: Utilizar diferentes destrezas y estrategias para emplear palabras nuevas.

(Use different skills and strategies to use new words)

Indicadores:

12.3.1.1 Conocer términos propios del lenguaje publicitario

(Know proper terms for publication language)

12.3.1.2 Utilizar correctamente la terminología de los textos periodísticos.

(Use correctly the terminology from periodicals)

12.3.1.3 Incrementar el vocabulario relacionado con los diferentes contextos, culturas y comunidades.

(Increase vocabulary related with different contexts, cultures, and communities)

12.3.1.4 Usar el diccionario común y el de sinónimos para investigar y entender las palabras nuevas

(Use the common dictionary and thesaurus to investigate and understand new words)

12.3.1.5 Leer textos administrativos diversos para involucrarse con su terminología

(Read different administrative texts to understand the terminology)

12.3.1.6 Utilizar e identificar el vocabulario comercial básico.

(Use and identify basic commercial vocabulary)

12.3.1.7 Escribir textos de utilidad práctica tales como: currículum vitae, memorando, circular, informes y cartas.

(Write practical and useful texts such as: resumes, memorandums, bulletins, reports, and letters)

LITERATURA DOMINICANA

GRADO DOCE (TWELFTH GRADE)

ESTANDAR 4

El estudiante leerá, analizará, comprenderá, sintetizará y evaluará el mensaje de textos variados.
(The student will read, analyze, understand, synthesize and evaluate the message of various texts)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 12.4.1: Comprender y utilizar diferentes estrategias de lectura.

(Understand and use different reading strategies)

Indicadores:

- 12.4.1.1 Verificar la comprensión mientras se realiza una lectura.
(Verify comprehension while reading)
- 12.4.1.2 Sintetizar la información contenida en las lecturas.
(Process information contained in the reading)
- 12.4.1.3 Leer y comprender diferentes clases de textos separando lo real de lo ficticio.
(Read and understand different types of texts separating real from fiction)
- 12.4.1.4 Usar el diccionario para entender las palabras desconocidas o nuevas.
(Use the dictionary to understand unknown or new words)
- 12.4.1.5 Leer con fluidez en voz alta, enfatizando los detalles más importantes de la lectura.
(Read smoothly out loud, emphasizing the most important details of the text)
- 12.4.1.6 Identificar figuras literarias contenidas en el texto.
(Identify literary figures contained in the text)
- 12.4.1.7 Analizar elementos literarios.
(Analyze literary elements)
- 12.4.1.8 Identificar tesis, argumentos y punto de vista.
(Identify themes, plots, and points of view)
- 12.4.1.9 Demostrar la comprensión de una variedad de textos, resumiendo la idea principal y apoyarla con detalles y evidencia de la lectura.
(Show the comprehension of a variety of texts, summing up the main idea and supporting it with details and evidence from the reading material)
- 12.4.1.10 Usar secuencia lógica para narrar historias con precisión.
(Use logical sequencing to narrate stories with precision)
- 12.4.1.11 Sacar conclusiones basadas en la validez de lo leído.
(Make conclusions based on the validity of what was read)
- 12.4.1.12 Explicar cómo un autor hace uso de la persuasión para influenciar sobre los demás.
(Explain how an author makes use of persuasion to influence others)
- 12.4.1.13 Aplicar la información adquirida de la lectura para hablar sobre sus impresiones y opiniones.
(Apply information acquired in the reading material to speak on impressions and opinions)
- 12.4.1.14 Analizar, interpretar y evaluar ideas y conceptos dentro de múltiples textos.
(Analyze, interpret, and evaluate ideas and concepts within multiple texts)
- 12.4.1.15 Leer, analizar e interpretar una amplia gama de textos(argumentativos, artículos, comentarios, cuentos, materiales de nivel profesional relativos a una determinada carrera o interés académico, información electrónica, etc.
(Read, analyze, and interpret a wide range of texts (deductive, articles, commentaries, stories, professional materials related to a specific career or academic interest, electronic information, etc.)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07

- 12.4.1.16 Leer con juicio crítico para analizar, comparar y contrastar trabajos de varios autores a fin de entender distintas perspectivas.
(Read with critical eye to analyze, compare, and contrast works from different authors with the purpose of understanding different perspectives)
- 12.4.1.17 Usar estrategias de lectura apropiadas para interpretar material técnico y ordinario como búsqueda de información específica e inferencia a partir de datos.
(Use reading strategies appropriate for interpreting technical and ordinary material to search for specific information or inferred information from the data)
- 12.4.1.18 Autoevaluar su eficiencia como lector.
(Self-evaluate efficiency as reader)
- 12.4.1.19 Compartir el conocimiento adquirido a través de la lectura.
(Share the knowledge acquired by means of the reading material)

Clave: 1, Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07

LITERATURA DOMINICANA

GRADO DOCE (TWELFTH GRADE)

ESTANDAR 5

El estudiante usará la escritura como un medio de comunicación.

The student will utilize writing as a means of communication)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 12.5.1: Establecer el propósito de la escritura.

(Establish the purpose of writing)

Indicadores:

- 12.5.1.1 Escribir de manera creativa textos analíticos, personales, comparativos, persuasivos y ensayos reflexivos y de otros géneros.
(Write in a creative manner texts that are: analytical, personal, comparative, persuasive and reflective essays and other genre)
- 12.5.1.2 Escribir con varios propósitos: narrar, informar, analizar, persuadir y describir.
(Write with various purposes: narrate, inform, analyze, persuade, and describe)
- 12.5.1.3 Escribir por distintos propósitos incluyendo: para expresarse a sí mismos, para informar a otros, para crear, para explicar ideas o procedimientos, para persuadir a otros, para entretener.
(Write for different purposes including: self-expression, to inform, to create, to explain ideas or procedures, to persuade others, to entertain, etc)
- 12.5.1.4 Experimentar con formas de escritura que incluyan humor, parodia, poesía, pequeñas historias y dramas.
(Practice with forms of writing that include humor, parody, poetry, small stories, and dramas)
- 12.5.1.5 Escribir textos de utilidad práctica.
(Write texts that are practical)

Criterio 12.5.2: Aplicar las reglas de producción escrita para redactar diversos tipos de textos.

(Apply rules of writing to compose various types of text)

Indicadores:

- 12.5.2.1 Producir textos argumentativos siguiendo un esquema estructural.
(Produce deductive texts following a structured outline)
- 12.5.2.2 Aprender la importancia de los textos periodísticos y aplicar el esquema para su elaboración.
(Appreciate the importance of the periodicals and apply the plan for its development)
- 12.5.2.3 Ordenar de manera lógica las informaciones para la redacción de diferentes tipos de textos publicitarios.
(Logically put in order the information for the draft of different types of publications)
- 12.5.2.4 Escribir resúmenes, comentarios, informes sobre temas de actualidad.
(Write summaries, commentaries, information about current events)
- 12.5.2.5 Conocer los esquemas de los textos administrativos.
(Know the plans of administrative texts)
- 12.5.2.6 Clasificar los textos según la intención del autor.
(Classify the texts according to author's intent)
- 12.5.2.7 Formular los pasos para el desarrollo de tesis, hipótesis y argumentos.
(Formulate the steps to develop a thesis, hypothesis, and points)
- 12.5.2.8 Hacer producciones escritas empleando las normas de escritura correspondientes.
(Write using related writing standards)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07

LITERATURA DOMINICANA

GRADO DOCE (TWELFTH GRADE)

ESTANDAR 6

El estudiante *alcanzará dominio en los conceptos de la lingüística.*
(The student will achieve understanding of linguistic concepts)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 12.6.1: Afianzar el dominio de la sintaxis de la oración compuesta en la producción de textos.
(Strengthen the syntax of the sentence composed in the writing of texts)

Indicadores:

- 12.6.1.1 Identificar la relación entre la oración y el sintagma de acuerdo a los nexos.
(Identify the relationship between the sentence and the “stigmata” according to the links)
- 12.6.1.2 Distinguir y analizar las relaciones oracionales de un texto.
(Distinguish and analyze the relationship of sentences in a text)
- 12.6.1.3 Conocer la estructura interna de la oración compuesta.
(Understand the internal structure of the compound sentence)
- 12.6.1.4 Distinguir y producir mensajes con oraciones compuestas coordinadas, subordinadas y yuxtapuestas.
(Distinguish and produce messages with coordinate, subordinate and juxtaposition sentences)
- 12.6.1.5 Usar los diferentes métodos para desarrollar la oración principal de un párrafo.
(Use the different methods to develop the main sentence of the paragraph)
- 12.6.1.6 Identificar según su estructura las clases de oraciones coordinadas, subordinadas y yuxtapuestas.
(Identify according to its structure, the types of coordinate, subordinate, and juxtaposition sentences)

Criterio 12.6.2: Familiarizarse con los conceptos descriptivos del Español.
(Familiarize with descriptive concepts of Spanish)

Indicadores:

- 12.6.2.1 Utilizar correctamente los nexos causales, concesivos, consecutivos, finales y circunstanciales en la redacción de textos.
(Correctly use causal, concessive, consecutive, final, and circumstantial links in drafting texts)
- 12.6.2.2 Identificar los aspectos verbales y no verbales de la comunicación.
(Identify the verbal and non-verbal aspects of the communication)
- 12.6.2.3 Expresar, comparar, contrastar, en forma coherente ideas con intención comunicativa.
(Express, compare, contrast in a coherent form ideas with the intent of communicating)
- 12.6.2.4 Conocer las características propias del español hablado en la Republica Dominicana
(Know the proper characteristics of Spanish spoken in the D.R.)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07

LITERATURA DOMINICANA

GRADO DOCE (TWELFTH GRADE)

ESTANDAR 7

El estudiante *disfrutará y comprenderá la literatura hispánica.*
(The student will *enjoy and understand Hispanic literature*)

Para lograr este estándar el estudiante debe:

Criterio 12.7.1: **Apreciar y analizar la literatura española utilizando conocimientos y estrategias de análisis literario.**

(Appreciate and analyze the Spanish literature using literary knowledge and analytical strategies)

Indicadores:

- 12.7.1.1 Conocer aspectos básicos del desarrollo de la cultura y la literatura dominicana e hispanoamericana.
(Understand basic aspects of development of Dominican and Hispano-American culture and literature)
- 12.7.1.2preciar y valorar la literatura dominicana del siglo XX y su conexión con la hispanoamericana.
(Appreciate and value the Dominican literature of the 20th century and its connection with the Hispano-American literature)
- 12.7.1.3 Identificar posturas y actitudes de autores dominicanos a través de sus obras.
(Identify positions and attitudes of Dominican authors through their works)
- 12.7.1.4 Analizar las principales obras de autores nacionales e hispanoamericanos en los distintos géneros, a fin de desarrollar la capacidad de interpretación y crítica de la literatura.
(Analyze the main works of national and Hispano-American authors in different genre, with the goal of developing the capacity to interpret and critique literature)
- 12.7.1.5 Relacionar obras, personajes, símbolos y estilos, entre diferentes textos de la literatura dominicana y la latinoamericana.
(Relate works, characters, symbols, and styles between different texts of Dominican and Latin-American literature)
- 12.7.1.6 Sacar conclusiones culturales; establecer semejanzas y diferencias entre estas culturas.
(Draw cultural conclusions; establish similarities and differences between these cultures)
- 12.7.1.7 Identificar a través de textos literarios las características e influencias de las diferentes escuelas literarias.
(Identify characteristics and influences of literary texts from the different literary schools)

Criterio 12.7.2: **Reconocer el tiempo y el espacio utilizado en un texto.**

(Recognize the time and space used in a text)

Indicadores:

- 12.7.2.1 Identificar el tono: miedo, humor, suspenso, misterio, etc.
(Identify the tone: fear, humor, suspense, mystery, etc)
- 12.7.2.2 Reconocer el tiempo cronológico.
(Recognize the chronological time)
- 12.7.2.3 Determinar la influencia del ambiente en el argumento, los personajes y el tema de una obra literaria.
(Determine the influence of setting in the plot, characters, and theme of a literary work)
- 12.7.2.4 Identificar las costumbres como parte del ambiente.
(Identify customs as part of the setting)
- 12.7.2.5 Reconocer los escenarios abiertos o cerrados.
(Recognize open and closed scenes)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07

Criterio 12.7.3: Reconocer los distintos aspectos que conforman el argumento y el tema de una obra.
(Recognize the different aspects that make up the plot and the theme in a work)

Indicadores:

- 12.7.3.1 Identificar el conflicto.
(Identify the conflict)
- 12.7.3.2 Identificar la introducción, el desarrollo, el nudo y el desenlace de una narración.
(Identify the introduction, the development, the plot, and the conclusion of the narrative)
- 12.7.3.3 Reconocer y distinguir los tipos de conflictos.
(Recognize and distinguish the types of conflict)
- 12.7.3.4 Identificar el tema: amor, odio, dolor, tristeza, etc.
(Identify the theme: love, hate, pain, sadness, etc)
- 12.7.3.5 Reconocer los usos de símbolos para expresar el tema.
(Recognize the uses of symbols to express the theme)
- 12.7.3.6 Ubicar la obra según la intención del autor: denuncia social, abuso, política, racista, sátira, etc.
(Label the work according to the author's intention: social claims, politics, racism, satire, etc.)

Criterio 12.7.4: Reconocer el estilo literario y el tipo de lenguaje empleado en una obra literaria.
(Recognize the literary style and the type of language used in the literary work)

Indicadores:

- 12.7.4.1 Reconocer y analizar el lenguaje figurado como parte del estilo.
(Recognize and analyze the language represented as part of the style)
- 12.7.4.2 Identificar el estilo que predomina en la obra.
(Identify the style that prevails in the work)
- 12.7.4.3 Ubicar el tipo de lenguaje utilizado: popular, coloquial, regional, poético, culto.
(Find the type of language that is uses: popular, colloquial, regional, common, intellectual)

Criterio 12.7.5: Reconocer la escuela, movimiento, generación y géneros literarios.
(Recognize the school, movement, generation, and literary genre)

Indicadores:

- 12.7.5.1 Identificar las características de los movimientos, generaciones y escuelas literarias dentro de las obras.
(Identify the characteristics of the movements, generations, and literary schools within the work)
- 12.7.5.2 Clasificar las obras literarias según su género.
(Classify the literary works according to genre)
- 12.7.5.3 Ubicar la obra dentro de la escuela literaria que le corresponda.
(Place the work within the literary school that it belongs to)
- 12.7.5.4 Analizar las características propias de los sub-géneros literarios - poesía, novela, crónicas, cuentos, etc.
(Analyze the characteristics of the literary sub-genre – poetry, novels, chronicles, stories, etc)

Criterio 12.7.6: Identificar las características de los personajes.
(Identify the characteristics of the characters)

Indicadores:

- 12.7.6.1 Clasificar los personajes: principales y secundarios.
(Classify the characters: main and secondary)
- 12.7.6.2 Identificar las características propias de cada personaje.
(Identify the characteristics of each character)
- 12.7.6.3 Descubrir las intenciones o motivos de los personajes.
(Discover the intentions or motives of the characters)
- 12.7.6.4 Reconocer los personajes bien desarrollados.
(Recognize the characters that are well developed)
- 12.7.6.5 Identificar protagonista y antagonista.
(Identify the protagonist and the antagonist)

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

Criterio 12.7.7: Reconocer el punto de vista del narrador.

(Recognize the point of view of the narrator)

Indicadores:

- 12.7.7.1 Identificar el narrador en primera persona.
(Identify the narrator in first person)
- 12.7.7.2 Reconocer el narrador tipo testigo.
(Recognize the witness type narrator)
- 12.7.7.3 Identificar el narrador omnisciente.
(Identify the omniscient narrator)
- 12.7.7.4 Reconocer el monólogo.
(Recognize the monologue)

Lecturas sugeridas para el desarrollo de la Literatura para este grado:

(Suggested texts to develop the literary study for this grade)

Crónica de una muerte anunciada, Gabriel García Márquez
Over, Ramón Marrero Aristi
En el Tiempo de las Mariposas, Julia Alvarez

Cuentos de diversos autores:

(Stories by various authors)

Juan Rulfo
Horacio Quiroga
Julio Cortazar
Jorge Luis Borges
Mario Benedetti
José Alcántara Almánzar
René del Risco Bermúdez
Marcio Veloz Maggiolo
Virgilio Díaz Grullón
Juan Bosch

Poemas:

(Poems)

Rubén Darío
Gabriela Mistral
Juana de Ibarborou
Salomé Ureña
Carlos Fuente
Alejo Carpentier
Octavio Paz
Manuel del Cabral
Nicolás Guillén
Pablo Neruda
Pedro Mir

Nota: Este listado puede variar según aparezcan nuevas publicaciones.

Clave: 1. Grado 1.1 Estándar 1.1.1 Criterio 1.1.1.1 Indicador

SCS Currículo, Español, Grado Doce (Twelfth Grade), aprobado el 15 de Enero de 2007, editado 10/07